



Niko Home Control

4 year warranty

EN Connected dimmer, 2-wire, Zigbee®, Swiss line

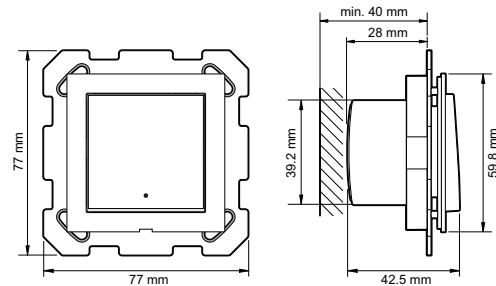
FR Variateur connecté, 2 fils, Zigbee®, Swiss line

DE Vernetzter Dimmer, 2-drahtig, Zigbee®, Swiss line

IT Dimmer collegato, 2 fili, Zigbee®, Swiss line

Dimensions

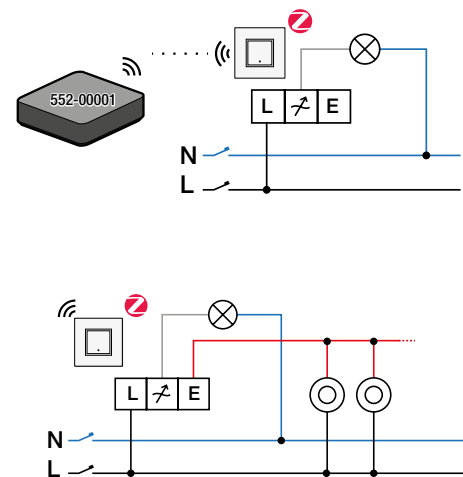
Dimensions / Abmessungen / Dimensioni



Wiring

⚠ 230 V – OFF

Schéma de raccordement / Verdrahtung / Cablaggio



⚠ This product must be secured with a miniature circuit breaker (MCB) of max. 16 A in the electrical cabinet. The MCB rating is limited by national installation rules.

* All mechanical push-button extensions wired to the same terminal, will show the same behaviour (either the standard behaviour of the actor or a programmed behaviour). It is not possible to configure the behaviour of these extension switches separately. The maximum total wire length for all extension buttons connected to the Zigbee® switch is 50 m.

Zigbee® network

Réseau Zigbee® / Zigbee®-Netzwerk / Rete Zigbee®

EN

Network setup

Follow the Zigbee® network setup advice below to guarantee the meshing of the devices before installing the switch on the wall. More information on Zigbee® network principles: guide.niko.eu.

FR

Configurer le réseau

Suivez les conseils de configuration du réseau Zigbee® ci-dessous pour garantir le maillage des appareils avant d'installer l'interrupteur sur le mur. Pour plus d'informations sur les principes du réseau Zigbee® : guide.niko.eu.

DE

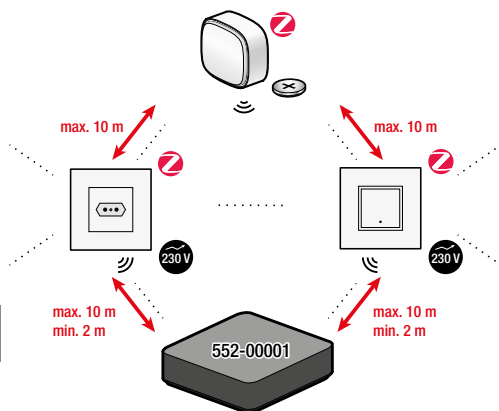
Netzwerkeinrichtung

Befolgen Sie die unten aufgeführten Hinweise zur Einrichtung des Zigbee®-Netzwerks, um die Vernetzung der Geräte zu gewährleisten, bevor Sie den Schalter an der Wand montieren. Weitere Informationen zur Funktionsweise von Zigbee®-Netzwerken: guide.niko.eu.

IT

Configurazione della rete

Seguire i consigli per la configurazione della rete Zigbee® per garantire il collegamento in rete dei dispositivi prima di installare l'interruttore sulla parete. Per ulteriori informazioni sui principi della rete Zigbee®, visitare: guide.niko.eu.

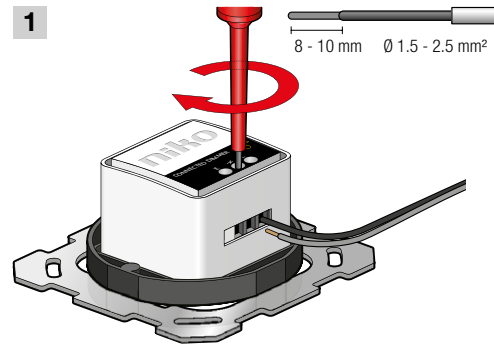


* Also, respect a minimum distance of 2 m between a Zigbee® device (including the smart hub) and another RF transmitter (for example a Wi-Fi device) or devices such as motors, pumps, electronic LED transformers, solar panel inverters, home battery storage ...

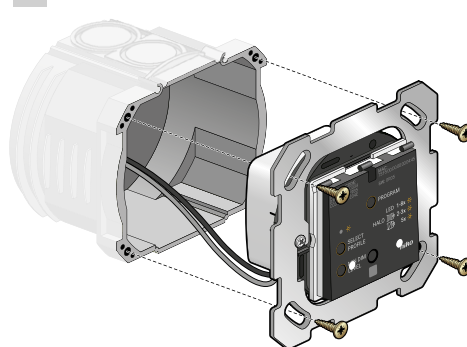
Installation

Installation / Installation / Installazione

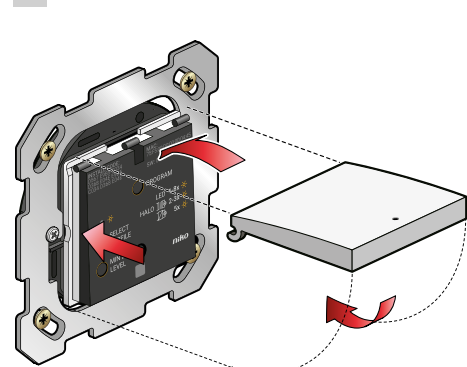
1



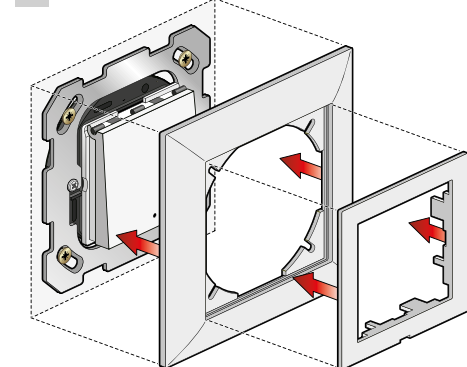
2



3



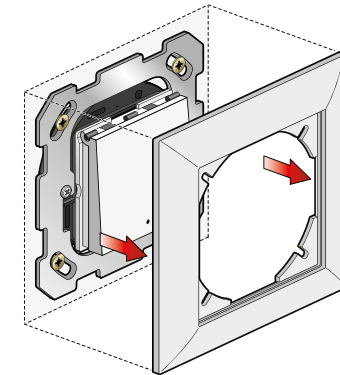
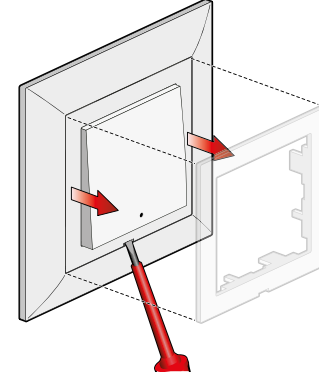
4



Dismantling

⚠ 230 V – OFF

Démontage / Demontage / Smontaggio



Stand-alone use

Utilisation manuelle / Manuelle Verwendung / Uso manuale

EN

All 230 V connected devices for Niko Home Control for traditional wiring can be used in stand-alone mode until they are connected to a wireless smart hub (552-00001). In stand-alone mode, they switch their own contact. Mechanical push-button extensions that are wired to the extension terminal can also be used in stand-alone mode.

FR

Tous les appareils raccordés sur du 230 V pour Niko Home Control pour câblage traditionnel peuvent être utilisés en mode autonome jusqu'à ce qu'ils soient connectés à un hub intelligent sans fil (552-00001). En mode autonome, ils commutent leur propre contact. Les extensions de boutons-poussoirs mécaniques qui sont raccordées sur la borne d'extension peuvent également être utilisées en mode autonome.

DE

Alle 230-V-Geräte, die an Niko Home Control für herkömmliche Verkabelung angeschlossen sind, können im Standalone-Modus verwendet werden, bis sie mit einem drahtlosen Hub (552-00001) verbunden werden. Im Standalone-Modus schalten sie ihren eigenen Kontakt. Mechanische Erweiterungen des Drucktasters, die mit der Erweiterungsklemme verkabelt sind, können auch im Standalone-Modus verwendet werden.

IT

Tutti i dispositivi collegati a 230 V per Niko Home Control per il cablaggio tradizionale possono essere utilizzati in modalità stand-alone fino a quando non vengono collegati a uno smart hub wireless (552-00001). In modalità stand-alone, essi commutano il proprio contatto. Anche le estensioni dei pulsanti meccanici collegate al terminale di estensione possono essere utilizzate in modalità stand-alone.

Connected use

Utilisation connectée / Vernetzte Nutzung / Uso connesso

EN

1. Connected to a Niko Home Control installation
More advanced functionalities become available if you connect this device to your wireless smart hub (552-00001) using the Niko Home Control programming software or Niko Home app. Consult guide.niko.eu for more information about the installation and the connected use.

Download the Niko Home Control programming software



Niko Home Control programming software

www.niko.eu/article/550-99102 (Windows)
www.niko.eu/article/550-99202 (Mac)



Control your device with the Niko Home app

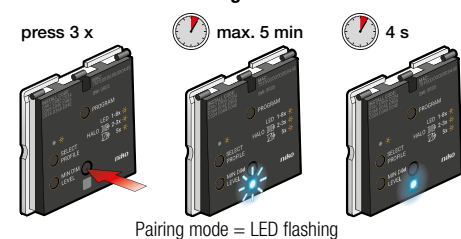
How to connect the Niko device to the Niko Home Control network

1. Reset the Niko Zigbee® device when it is already connected to another Zigbee® network. See § Reset.
2. Follow the onboarding procedure in the Niko Home Control programming software or the Niko Home app to add new Niko Zigbee® devices.
3. Set the Niko Zigbee® device in pairing mode by pressing the switch button 3 x within a period of 6 seconds > See image § Pairing mode. The blue LEDs start blinking for max. 5 minutes.
4. The connected dimmer is successfully added to the Zigbee® network when the blue LEDs are ON for 4 seconds.

2. Connected to a third-party Zigbee® network

Niko connected Zigbee® devices behave like standard Zigbee® devices in third-party networks that allow this operation. Consult the manufacturer's manual for more information on the possibility to use third-party Zigbee® devices in their network. Specific Niko Home Control functions will not be enabled with Niko Zigbee® devices connected to a third-party Zigbee® controller/gateway. Consult the details on guide.niko.eu. See also the disclaimer on www.niko.eu/zigbee.

Pairing mode



FR

1. Raccordé à l'installation Niko Home Control

Des fonctionnalités plus avancées sont disponibles si vous connectez cet appareil à un hub intelligent sans fil (552-00001) avec le logiciel de programmation Niko Home Control ou l'application Niko Home. Consultez le site guide.niko.eu pour plus d'informations sur l'installation et l'utilisation connectée.

Comment connecter l'appareil Niko au réseau Niko Home Control ?

1. Réinitialisez l'appareil Niko Zigbee® s'il est déjà connecté à un autre réseau Zigbee®. Voir § Réinitialisation.
2. Suivez la procédure d'intégration du logiciel de programmation Niko Home Control ou l'application Niko Home afin d'ajouter de nouveaux appareils Zigbee® de Niko.
3. Mettez l'appareil Zigbee® de Niko en mode appairage en appuyant 3 fois sur le bouton-poussoir dans un délai de 6 secondes > Voir image § Mode appairage (Pairing mode). Les LED bleues clignotent pendant max. 5 minutes.
4. Le variateur est ajouté avec succès au réseau Zigbee® lorsque les LED bleues sont allumées pendant 4 secondes.

2. Connecté à un réseau Zigbee® tiers

Les appareils Zigbee® connectés de Niko se comportent comme des appareils Zigbee® standard dans les réseaux tiers, qui permettent cette opération. Consultez le manuel du fabricant pour plus d'informations sur la possibilité d'utiliser des appareils Zigbee® tiers dans leur réseau. Les appareils Niko Zigbee® connectés à une autre unité de contrôle ne s'intégreront pas dans le réseau Zigbee® de Niko Home Control et les fonctions spécifiques de Niko Home Control ne seront pas disponibles. L'appareil Niko ne commandera que son propre contact et partagera les valeurs de mesure standard avec le réseau Zigbee® tiers. Voir la déclaration de non-responsabilité sur www.niko.eu/zigbee.

1. Verbunden mit einer Niko Home Control-Installation

Weitere Funktionen stehen zur Verfügung, wenn Sie dieses Gerät mit Ihrem drahtlosen intelligenten Hub (552-00001) über die Niko Home Control-Programmiersoftware oder die Niko Home-App vernetzen. Weitere Informationen zu den Themen Installation und vernetzte Benutzung finden Sie auf guide.niko.eu.

So verbinden Sie das Niko-Gerät mit dem Niko Home Control-Netzwerk

1. Setzen Sie das Zigbee®-Gerät zurück, wenn es bereits mit einem anderen Zigbee® Netzwerk verbunden ist. Siehe § Zurücksetzen.
2. Befolgen Sie das Einrichtungsverfahren in der Niko Home Control-Programmiersoftware oder die Niko Home-App, um neue Niko Zigbee®-Geräte hinzuzufügen.
3. Versetzen Sie das Niko Zigbee®-Gerät in den Pairing-Modus, indem Sie den Schalter 3 x innerhalb von 6 Sekunden drücken > Siehe Abbildung § Pairing-Modus (Pairing mode). Die blauen LEDs beginnen maximal 5 Minuten lang zu blinken.
4. Der Dimmer wurde dem Zigbee®-Netzwerk erfolgreich hinzugefügt, wenn die blaue LED 4 Sekunden lang leuchtet.

2. Anschluss an ein Zigbee®-Netzwerk eines Drittanbieters

Zigbee®-Geräte von Niko verhalten sich wie Standard-Zigbee®-Geräte in Netzwerken von Drittanbietern, die einen solchen Betrieb zulassen. Weitere Informationen über die Möglichkeit, Zigbee®-Geräte von Drittanbietern in ihrem Netzwerk zu verwenden, finden Sie im Handbuch des Herstellers.

Zigbee®-Geräte von Niko, die an einen anderen Controller/Gateway angeschlossen sind, werden nicht in das Niko Home Control-Zigbee®-Netzwerk eingebunden und spezifische Niko Home Control-Funktionen stehen nicht zur Verfügung. Das Niko-Gerät steuert nur seinen eigenen Kontakt und teilt Standardmesswerte mit dem Zigbee®-Netzwerk des Drittanbieters. Siehe Disclaimer auf www.niko.eu/zigbee.

IT

1. Collegamento a un'installazione Niko Home Control

Altre funzionalità avanzate diverranno disponibili se si collega questo dispositivo allo smart hub wireless (552-00001) usando il software di programmazione Niko Home Control o l'app Niko Home. Consultare guide.niko.eu per ulteriori informazioni sull'installazione e sull'uso connesso.

Come collegare il dispositivo Niko alla rete Niko Home Control

1. Resetare il dispositivo Niko Zigbee® se è già collegato a un'altra rete Zigbee®. Vedere § Resettaggio.
2. Seguire la procedura di onboarding del software di programmazione Niko Home Control o dell'app Niko Home per aggiungere nuovi dispositivi Niko Zigbee®.
3. Impostare il dispositivo Niko Zigbee® in modalità di accoppiamento premendo il pulsante di commutazione 3 volte entro un periodo di 6 secondi > Vedere immagine § Modalità di accoppiamento (Pairing mode). Il LED blu inizia a lampeggiare per un massimo di 5 minuti.
4. Il dimmer collegato è aggiunto correttamente alla rete Zigbee® quando il LED blu è acceso per 4 secondi.

2. Collegamento a una rete Zigbee® di terzi

I dispositivi Zigbee® collegati a Niko si comportano come dispositivi Zigbee® standard in reti di terze parti che consentono questa operazione. Consultare il manuale del produttore per ulteriori informazioni sulla possibilità di utilizzare dispositivi Zigbee® di terze parti nella loro rete. I dispositivi Niko Zigbee® collegati a un altro controller/gateway non si integreranno nella rete Niko Home Control Zigbee® e le funzioni specifiche di Niko Home Control non saranno disponibili. Il dispositivo Niko controllerà solo il proprio contatto e condividerà i valori di misurazione standard con la rete Zigbee® di terze parti. Vedere disclaimer su www.niko.eu/zigbee.

Control

Utilisation / Gebrauch / Uso



Manuel utilisateur en ligne / Online-Benutzerhandbuch / Manuale utente online

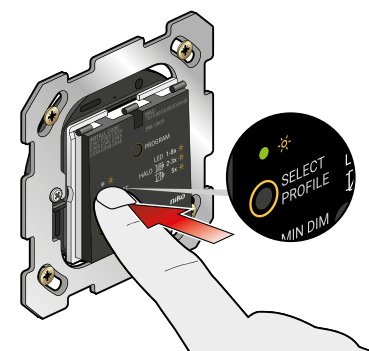
| | |
|----|--|
| EN | Consult guide.niko.eu for more information about the installation, onboarding, the stand-alone/connected use and troubleshooting. |
| FR | Consultez le site guide.niko.eu pour plus d'informations sur l'installation, l'intégration, l'utilisation manuelle/connectée et les pannes. |
| DE | Unter guide.niko.eu finden Sie weitere Informationen zu Installation, Einrichtung, manuelle/vernetzte Verwendung und Fehlerbehebung. |
| IT | Consultare il sito guide.niko.eu per ulteriori informazioni sull'installazione, l'onboarding, l'uso manuale/connesso e la risoluzione dei problemi. |

guide.niko.eu



Select dimmer profile

Sélectionnez le profil du variateur / Dimmerprofil auswählen / Selezionare il profilo dimmer

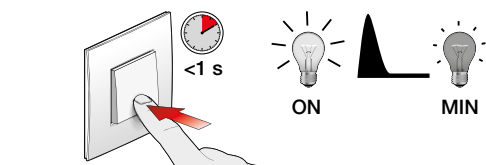


Profile 5

- » Profile 6
- » Profile 7
- » Profile 8
- » Profile 1
- » Profile 2
- » Profile 3
- » Profile 4
- » Profile 5
- » ...

| Profile | Type of lamp | Type of control | |
|---------------------|--------------|-----------------|-----------------------------------|
| LED 1 | LED | | 1 LED flash is visible 3 times |
| LED 2 HALO | LED/halo | | 2 LED flashes are visible 3 times |
| LED 3 * Transformer | LED/halo | | 3 LED flashes are visible 3 times |
| LED 4 | LED | | 4 LED flashes are visible 3 times |
| LED 5 Transformer | LED/halo | | 5 LED flashes are visible 3 times |
| LED 6 | LED | | 6 LED flashes are visible 3 times |
| LED 7 * | LED | | 7 LED flashes are visible 3 times |
| LED 8 * | LED | | 8 LED flashes are visible 3 times |

*BOOST



The first button press 'Select Profile' will indicate which lamp profile is configured in the dimmer (count the number of green LED flashes which are repeated three times).

Set minimum dimming level

Fixez un niveau de variation minimum / Mindest-Dimmniveau einstellen / Impostare il livello minimo di oscuramento

EN

Set the minimum light intensity

Adjust the minimum dimming level to make use of the optimal dimming range of the lamp connected to the dimmer.

The minimum dimming level is set as follows:

1. Dim the lamp to the minimum level using the dimming button in the middle of the base
2. Check the intensity of the lamp:
 - a. If the lamp is on at the desired minimum light level, the dimmer is correctly configured
 - b. If the lamp still shines too bright, reduce the minimum dimming level using the MIN DIM LEVEL button. Continue to dim the lamp to a point where it does not flash or switch off
 - c. If the lamp is flashing or is completely switched off, increase the minimum dimming level in the same way
3. Save the new setting by switching the dimmer off and back on. If the lamp does not switch on, configure a dimming profile with boost function (LED 3, LED 7 or LED 8)

| STEP 1 | | |
|---|--|---|
| Dim until MINIMUM LEVEL | | |
| STEP 2 | | |
| a Lamp on at minimum level ↓ Minimum dimming level OK ↓ The dimmer is configured | b Lamp still too bright ↓ Minimum dimming level too high ↓ Lower the minimum light intensity | c Is off or flashing ↓ Minimum dimming level too low ↓ Increase the minimum light intensity |
| STEP 3 | | |
| Switch the dimmer off and back on to save the new settings. If the lamp does not switch on, configure a lamp profile with boost function (LED3, LED7 or LED8) | | |

Réglez l'intensité lumineuse minimale

Réglez le niveau de variation minimal pour utiliser la plage de variation optimale de la lampe connectée au variateur.

Pour régler le niveau de variation minimal, est défini de la manière suivante :

1. Faites varier l'intensité de la lampe jusqu'au niveau minimum à l'aide du bouton du variateur d'intensité se situant au centre du socle
2. Vérifiez l'intensité lumineuse de la lampe :
 - a. Si la lampe est allumée au niveau d'éclairage minimum souhaité, le variateur est correctement configuré
 - b. Si la lampe brille trop, réduisez le niveau de variation minimal à l'aide du bouton MIN DIM LEVEL. Continuez à faire varier l'intensité de la lampe jusqu'à ce qu'elle ne clignote pas ou ne s'éteigne pas
 - c. Si la lampe clignote ou est totalement éteinte, augmentez le niveau de variation minimal de la même manière
3. Enregistrez le nouveau réglage en éteignant et en rallumant le variateur. Si la lampe ne s'allume pas, configurez un profil de variation avec la fonction boost (LED 3, LED 7 ou LED 8)

| ÉTAPE 1 | | |
|---|--|--|
| Faites varier l'intensité lumineuse jusqu'au NIVEAU MINIMUM | | |
| ÉTAPE 2 | | |
| a Lampe allumée au niveau minimum ↓ Niveau de variation minimal OK ↓ Le variateur est configuré | b Intensité lumineuse encore trop forte ↓ Niveau de variation minimal trop élevé ↓ Réduisez l'intensité lumineuse minimale | c Est éteinte ou clignote ↓ Niveau de variation minimal trop faible ↓ Augmentez l'intensité lumineuse minimale |
| ÉTAPE 3 | | |
| Éteignez et rallumez le variateur pour enregistrer les nouveaux réglages. Si la lampe ne s'allume pas, configurez un profil de lampe avec la fonction boost (LED 3, LED 7 ou LED 8) | | |

DE

Mindestlichtstärke einstellen

Stellen Sie das Mindestdimmniveau ein, um den optimalen Dimmbereich der mit dem Dimmer vernetzten Lampe auszunutzen.

Das Mindestdimmniveau wird wie folgt eingestellt:

1. Dimmen Sie die Lampe mit der Dimmtaste in der Mitte des Sockels auf das Mindestniveau herunter
2. Kontrollieren Sie, wie hell die Lampe leuchtet:
 - a. Wenn die Lampe mit dem gewünschten Mindestlichtwert leuchtet, ist der Dimmer richtig konfiguriert
 - b. Wenn die Lampe immer noch zu hell leuchtet, verringern Sie das Mindestdimmniveau mit der Taste MIN DIM LEVEL. Dimmen Sie die Lampe weiter, bis sie nicht mehr flackert oder sich ausschaltet
 - c. Wenn die Lampe flackert oder vollständig ausgeschaltet ist, erhöhen Sie das Mindestdimmniveau auf dieselbe Weise
3. Speichern Sie die neue Einstellung, indem Sie den Dimmer aus- und wieder einschalten. Wenn die Lampe sich nicht einschaltet, konfigurieren Sie ein Dimmprofil mit Boost-Funktion (LED 3, LED 7 oder LED 8)

| SCHRITT 1 |
|--------------------------|
| Dimmen bis MINDESTNIVEAU |
| |
| |

| SCHRI | | |
|---|---|--|
| a | b | c |
| Lampe leuchtet bei Mindestniveau ↓ Minimales Dimm-niveau OK ↓ Der Dimmer wurde konfiguriert | Leuchtet noch zu hell ↓ Minimales Dimm-niveau zu hoch ↓ Mindestlichtstärke senken | Leuchtet nicht oder flackert ↓ Minimales Dimm-niveau zu niedrig ↓ Mindestlichtstärke erhöhen |
| SCHRI | | |
| Schalten Sie den Dimmer aus und wieder ein, um die neuen Einstellungen zu speichern. Wenn die Lampe sich nicht einschaltet, konfigurieren Sie ein Lampenprofil mit Boost-Funktion (LED 3, LED 7 oder LED 8) | | |

IT


Impostare l'intensità minima della luce


Regolare il livello minimo di dimmerazione per utilizzare la gamma di dimmerazione ottimale della lampada collegata al dimmer.

Il livello minimo di dimmerazione è impostato come segue:


1. Regolare la lampada al livello minimo usando il pulsante di dimmerazione al centro della base
2. Controllare l'intensità della lampada:
 - a. Se la lampada è accesa al livello di luce minimo desiderato, il dimmer è configurato correttamente
 - b. Se la lampada è ancora troppo luminosa, ridurre il livello minimo di dimmerazione usando il pulsante MIN DIM LEVEL. Continuare a regolare la lampada fino al punto in cui non lampeggia o si spegne
 - c. Se la lampada lampeggia o è completamente spenta, aumentare il livello minimo di dimmerazione nello stesso modo
3. Salvare la nuova impostazione spegnendo e riaccendendo il dimmer. Se la lampada non si accende, configurare un profilo di dimmerazione con funzione boost (LED 3, LED 7 o LED 8)

| FASE 1 | | |
|--|---|---|
| Dimmerare fino a LIVELLO MINIMO | | |
| FASE 2 | | |
| a Lampada accesa al livello minimo ↓ Livello minimo di dimmerazione OK ↓ Il dimmer è configurato | b Lampada ancora troppo luminosa ↓ Livello minimo di dimmerazione troppo alto ↓ Abbassare l'intensità minima della luce | c Spenta o lampeggiante ↓ Livello minimo di dimmerazione troppo basso ↓ Aumentare l'intensità minima della luce |
| FASE 3 | | |
| Spegner e riaccendere il dimmer per salvare le nuove impostazioni. Se la lampada non si accende, configurare un profilo lampada con funzione boost (LED3, LED7 o LED8) | | |

| Troubleshooting | | |
|---|---|--|
| Résolution de problèmes / Fehlersuche / Risoluzione dei problemi | | |
| EN | | |
| Problem | Cause | Action |
| I want to use the connected dimmer but I don't yet have a smart hub to connect it with | All 230 V connected devices for Niko Home Control can be used in stand-alone mode until they are connected to a smart hub. In this mode, they only switch or dim their own contacts. If extension switches are wired to the connected switch then they can also be used in stand-alone mode | Connect the dimmer contact to the lighting circuit that you want to control in stand-alone mode |
| My smart hub doesn't work anymore | Consult the manual of the wireless smart hub (552-00001) at www.niko.eu | If the power of the smart hub switches off, all 230 V connected devices will continue to operate in stand-alone mode. They will only switch or dim their own contact. Consult the product manual to resolve the issue |
| The connected dimmer cannot be found in the Niko Home app or programming software | The power supply is off | Switch on the power supply |
| | The distance between the connected dimmer and the smart hub is too small | Make sure there is a distance of at least 2 meters between the device and the smart hub |
| | The connected dimmer and the smart hub, or another connected device are located too far from each other | Make sure there is a distance of maximum 10 meters between the device and the smart hub, or a subsequent 230 V connected Zigbee® device. To increase the range, you can for example add an additional 230 V powered Zigbee® or a Zigbee® repeater into the network |
| | There is no connection between the Niko Home app or laptop/pc and the smart hub | Check the connection to the smart hub. Consult the product manual to resolve the issue |
| The load does not switch on | The minimum dimming level is set too low | Increase the minimum dimming level or a profile with boost function (LED 3, LED 7 or LED 8) |
| | The input voltage is not present | Check the input voltage, connection terminals and wires, light source and dimmer. Replace if necessary |
| | The lamp is defective | |
| | The dimmer is defective | |
| The dimmer switches off suddenly | The protection against thermal overload (temperature is too high) or short circuit has been activated | Check if the lamp is dimmable. This is shown on the packaging by the following symbol:  |
| | | Check if the load is too high. Remember to take into account the reactive power of ferromagnetic transformers. LED lamps that generate peak currents can also cause the dimmer to switch off even if the maximum dimming power has not been reached |
| | | The temperature in the flush-mounting box should not exceed 35°C. Lower the load connected to the dimmer |

| | | |
|--|--|---|
| | | Check whether mixed loads have been used. Make sure that there is only one type of lamp load in the lighting circuit |
| | The dimming profile is incorrect | For LED lamps: test all lamp profiles one by one and choose the profile that works best. Dimmable LED lamps that require a boost function (which do not start up at minimum dimming) can be controlled with lamp profiles LED 3, LED 7, or LED 8. For incandescent lamps, choose lamp profile LED 1. For halogen lamps with a ferromagnetic transformer, choose lamp profile LED 2. For LED lamps supplied with a ferromagnetic transformer, choose lamp profile LED 3. For halogen lamps with an electronic transformer, choose lamp profile LED 5 |
| The lamp flickers | The lamp is not dimmable | Check if the lamp is dimmable. This is shown on the packaging by the following symbol:  |
| | The minimal dimming level is set too low | Increase the minimum dimming level or use a profile with boost function (LED 3, LED 7 or LED 8) |
| | The 2-wire dimmer does not get enough current from the lamp | Fit one or more LED compensators (310-05001) over the lamp, between the switching wire and the neutral wire |
| | The dimming profile is incorrect | Choose another profile and adjust the minimum dimming level |
| | There is a Power Line Communications (PLC) interference | Refer to the FAQ on dimming at www.niko.eu/faq |
| | The lamp has a capacitive electrical profile and generates high current peaks | Reduce the number of lamps in the lighting circuit or replace the lamps if the other actions listed above did not resolve the lamp flicker |
| | The dimmer is defective | Replace the dimmer |
| | | |
| The lamp cannot be switched off | Leakage currents can cause low power lamps to remain illuminated (afterglow) when the electrical circuit is disconnected. Long cabling can build up leakage currents due to capacitive effects | Fit another lamp with a higher electrical load or install a LED compensator (310-05001) over the lamp, between the switching wire and the neutral wire |
| | | |
| The lamp is humming/makes an audible noise | The lamp is of bad quality | Select dimming profile LED 4, LED 5 or LED 7. When the lamp flickers, it is an indication of a capacitive electrical behaviour. In that case, we recommend fitting a different lamp |
| When I use the MIN DIM LEVEL button, I cannot switch the lamp back on | The minimum dimming level is below the lamp's power-on level | Select a dimming profile with boost function: LED 3, LED 7 or LED 8 |

| FR | | |
|---|---|--|
| Problème | Cause | Action |
| Je souhaite utiliser le variateur connecté, mais je ne dispose pas encore de hub intelligent pour le connecter | Tous les appareils raccordés sur du 230 V pour Niko Home Control peuvent être utilisés en mode autonome jusqu'à ce qu'ils soient connectés à un hub intelligent. Dans ce mode, ils ne commutent ou ne varient l'intensité que de leurs propres contacts. Si les commutateurs d'extension sont raccordés à l'interrupteur connecté, ils peuvent alors être également utilisés en mode autonome | Connectez le contact du variateur au circuit d'éclairage que vous souhaitez contrôler en mode autonome |
| Mon hub intelligent ne fonctionne plus | Consultez le manuel du hub intelligent sans fil (552-00001) à l'adresse www.niko.eu | Si l'alimentation du hub intelligent est désactivée, tous les appareils connectés sur du 230 V continueront de fonctionner en mode autonome. Ils n'activeront ou ne feront varier l'intensité que de leurs propres contacts. Consultez le manuel du produit pour résoudre le problème |
| Le variateur connecté est introuvable dans l'application Niko Home ou le logiciel de programmation | L'alimentation est désactivée | Branchez l'alimentation |
| | La distance entre le variateur connecté et le hub intelligent est trop courte | Assurez-vous que l'appareil et le hub intelligent soient séparés de 2 mètres au moins |
| | Le variateur connecté et le hub intelligent, ou un autre appareil connecté, sont situés trop loin l'un de l'autre | Veillez à ce que la distance entre l'appareil et le hub intelligent ou un autre appareil Zigbee® connecté sur du 230 V soit de 10 mètres au maximum. Pour augmenter la portée, vous pouvez par exemple ajouter un appareil Zigbee® supplémentaire alimenté en 230 V ou un répéteur Zigbee® au réseau |
| | Aucune connexion n'est observée entre l'application Niko Home ou l'ordinateur portable/pc et le hub intelligent | Vérifiez la connexion au hub intelligent. Consultez les manuels respectifs des produits pour résoudre le problème |
| La charge ne s'allume pas | Le niveau de variation minimum est réglé trop bas | Augmentez le niveau de variation minimum ou utilisez un profil avec la fonction Boost (LED 3, LED 7 ou LED 8) |
| | La tension d'alimentation est absente | Contrôlez la tension d'alimentation, les bornes de connexion et les câbles, la source lumineuse et le variateur. Remplacez si nécessaire |
| | La lampe est défectueuse | |
| | Le variateur est défectueux | |
| Le variateur s'éteint soudainement | La protection contre une surcharge thermique (température excessive) ou un court-circuit a été activée | Vérifiez si la lampe est de type à intensité variable. Si tel est le cas, le symbole suivant est apposé sur l'emballage :  |
| | | Vérifiez si la charge n'est pas trop élevée. N'oubliez pas de tenir compte de la puissance réactive des transformateurs ferromagnétiques. Les lampes Led qui génèrent des courants de pointe peuvent également provoquer l'extinction du variateur même si la puissance maximale de variation n'est pas atteinte |

| | | |
|--|---|--|
| | | La température dans le boîtier d'encastrement ne doit pas excéder 35°C. Réduisez la charge connectée au variateur |
| | | Contrôlez si des charges mixtes ont été utilisées. Assurez-vous que seul un type de charge de lampe est utilisé dans le circuit d'éclairage |
| Le profil de variation est incorrect | | Pour les lampes LED : Testez tous les profils de lampe un par un et sélectionnez le profil le plus approprié. Les lampes LED à intensité variable nécessitant une fonction Boost (qui ne s'allument pas au niveau de la variation minimal) peuvent être contrôlées avec les profils de lampe LED 3, LED 7 ou LED 8. Pour les lampes à incandescence, sélectionnez le profil de lampe LED 1. Pour les lampes halogènes avec un transformateur ferromagnétique, choisissez le profil de lampe LED 2. Pour les lampes LED équipées d'un transformateur ferromagnétique, choisissez le profil de lampe LED 3. Pour les lampes halogènes avec un transformateur électronique, choisissez le profil de lampe LED 5 |
| La lampe clignote | La lampe n'est pas à intensité variable | Vérifiez si la lampe est à intensité variable. Le symbole suivant est apposé sur l'emballage :  |
| | Le niveau de variation minimal a été réglé à un niveau trop faible | Augmentez le niveau de variation minimum ou utilisez un profil avec fonction Boost (LED 3, LED 7 ou LED 8) |
| | La lampe ne transmet pas de courant suffisant au variateur bifilaire | Installez un ou plusieurs compensateurs LED (310-05001) sur la lampe, entre le câble de commutation et le fil neutre |
| | Le profil de variation est incorrect | Sélectionnez un autre profil et adaptez le niveau de variation minimum |
| | Une interférence se situe au niveau des Communications par le réseau électrique (PLC) | Consultez les FAQ sur la variation d'intensité à l'adresse www.niko.eu/faq |
| | La lampe a un profil électrique capacitif et génère des pics de courant élevés | Réduisez le nombre de lampes dans le circuit d'éclairage ou remplacez les lampes si les autres actions énumérées ci-dessus n'ont pas résolu le clignotement des lampes |
| | Le variateur est défectueux | Remplacez le variateur |
| La lampe ne peut pas être éteinte | Les courants de fuite peuvent induire que les lampes de faible puissance restent allumées (rémanence) lorsque le circuit électrique est débranché. Un long câblage peut accumuler des courants de fuite en raison d'effets capacitifs | Installez une autre lampe avec une charge électrique plus élevée ou installez un compensateur LED (310-05001) sur la lampe, entre le fil de commutation et le fil neutre |


| La lampe bourdonne/émet un bruit audible | La lampe est de mauvaise qualité | Sélectionnez le profil de variation LED 4, LED 5 ou LED 7. Si la lampe clignote, cela indique un comportement électrique capacitif. Dans ce cas, nous recommandons d'installer une lampe différente |
|--|---|---|
| Si j'utilise le bouton MIN DIM LEVEL, je ne peux rallumer la lampe s'allume | Le niveau de variation minimal est inférieur au niveau de puissance de la lampe | Sélectionnez un profil de variation avec la fonction Boost (LED 3, LED 7 ou LED 8) |
| DE | | |
| Problem | Ursache | Maßnahme |
| Ich möchte den vernetzten Dimmer verwenden, aber ich habe noch keinen drahtlosen Hub, mit der ich sie verbinden kann. | Alle 230-V-Geräte, die an Niko Home Control angeschlossen sind, können im Standalone-Modus verwendet werden, bis sie mit einem drahtlosen Hub verbunden werden. In diesem Modus schalten oder dimmen sie nur ihre eigenen Kontakte. Wenn Erweiterungsschalter mit dem vernetzten Schalter verdrahtet sind, können sie auch im Standalone-Modus verwendet werden | Schließen Sie den Dimmkontakt an den Lichtstromkreis an, den Sie im Standalone-Modus steuern möchten |
| Mein drahtloser Hub funktioniert nicht mehr | Konsultieren Sie das Produkthandbuch des drahtlosen intelligenten Hubs (552-00001) unter www.niko.eu nach | Wenn die Stromversorgung des drahtlosen Hubs ausgeschaltet wird, arbeiten alle mit 230 V vernetzten Geräte im Standalone-Modus weiter. Sie werden nur ihren eigenen Kontakt schalten oder dimmen. Konsultieren Sie das Produkthandbuch, um das Problem zu lösen |
| Der vernetzte Dimmer kann in der Niko Home-App oder der Programmiersoftware nicht gefunden werden | Das Netzteil ist ausgeschaltet | Schalten Sie das Netzteil ein |
| | Der Abstand zwischen dem vernetzten Dimmer und dem drahtlosen Hub ist zu gering | Stellen Sie sicher, dass zwischen dem Gerät und dem drahtlosen Hub ein Abstand von mindestens 2 Metern besteht |
| | Der vernetzte Dimmer und der drahtlose Hub, oder ein anderes vernetztes Gerät sind zu weit voneinander entfernt | Stellen Sie sicher, dass zwischen dem Gerät und dem drahtlosen Hub oder einem nachfolgenden 230 V-vernetzten Zigbee®-Gerät ein Abstand von maximal 10 Metern besteht. Um die Reichweite zu erhöhen, können Sie beispielsweise ein zusätzliches 230-V-betriebenes Zigbee®-Gerät oder einen Zigbee®-repeater in das Netzwerk einfügen |
| | Es besteht keine Verbindung zwischen der Niko Home-App oder dem Laptop/PC und dem drahtlosen Hub | Überprüfen Sie die Verbindung mit dem drahtlosen Hub. Konsultieren Sie das Produkthandbuch um das Problem zu lösen |
| Der Verbraucher wird nicht eingeschaltet | Das Mindestdimmniveau ist zu niedrig eingestellt | Erhöhen Sie das Mindestdimmniveau oder wählen Sie ein Profil mit Boost-Funktion (LED 3, LED 7 oder LED 8) |
| | Die Eingangsspannung ist nicht vorhanden | Überprüfen Sie die Eingangsspannung, die Anschlussklemmen und -drähte, die Lichtquelle und den Dimmer. Gegebenenfalls austauschen |
| | Die Lampe ist defekt | |
| | Der Dimmer ist defekt | |

| | | |
|--|---|---|
| Der Dimm-schalter schaltet plötzlich ab | Das Schutzsystem gegen thermische Überlast (zu hohe Temperatur) und Kurzschluss wurde ausgelöst | <p>Kontrollieren Sie, ob die Lampe dimmbar ist. Dies wird auf der Verpackung durch das folgende Symbol angegeben:</p>  |
| | | Überprüfen Sie, ob die Belastung zu hoch ist. Denken Sie daran, die Blindleistung der Transformatoren zu berücksichtigen. LED-Lampen, die Spitzenströme erzeugen, können auch dazu führen, dass der Dimmer abschaltet, selbst wenn die maximale Dimmleistung nicht erreicht wurde |
| | | Die Temperatur in der Unterputzdose sollte 35 °C nicht überschreiten. Verringern Sie die mit dem Dimmer verbundene Last |
| | | Überprüfen Sie, ob unterschiedliche Last-typen verwendet wurden. Vergewissern Sie sich, dass nur eine Art von Lampenlast im Lichtstromkreis vorhanden ist |
| | Das Dimmprofil ist nicht korrekt | Für LED-Lampen: Testen Sie alle Lampenprofile nacheinander und wählen Sie das Profil, das am besten funktioniert. Dimmbare LED-Lampen, die eine Boost-Funktion benötigen (die nicht bei minimaler Dimmung anlaufen), können mit den Lampenprofilen LED 3, LED 7 oder LED 8 gesteuert werden. Für Glühlampen wählen Sie das Lampenprofil LED 1. Für Halogenlampen mit Wickeltransformator wählen Sie das Lampenprofil LED 2. Für LED-Lampen mit Wickeltransformator wählen Sie das Lampenprofil LED 3. Für Halogenlampen mit elektronischem Transformator, wählen Sie das Lampenprofil LED 5 |
| Die Lampe flackert | Die Lampe ist nicht dimmbar | <p>Kontrollieren Sie, ob die Lampe dimmbar ist. Dies wird auf der Verpackung durch das folgende Symbol angegeben:</p>  |
| | Es wurde ein zu niedriges Mindestdimmniveau eingestellt | Erhöhen Sie das Mindestdimmniveau oder verwenden Sie ein Profil mit Boost-Funktion (LED 3, LED 7 oder LED 8) |
| | Der 2-Draht-Dimmer bekommt nicht genug Strom von der Lampe | Bringen Sie einen oder mehrere LED-Kompensatoren (310-05001) über der Lampe an, zwischen dem Schaltdraht und dem Nullleiter |
| | Das Dimmprofil ist nicht korrekt | Wählen Sie ein anderes Dimmprofil und passen Sie das Mindestdimmniveau an |
| | Es gibt eine Power Line Communications (PLC)-Störung | Lesen Sie mehr dazu in den FAQ zum Thema Dimmen auf www.niko.eu/faq |

| | | |
|--|---|--|
| | Die Lampe hat ein kapazitives elektrisches Profil und erzeugt hohe Stromspitzen | Verringern Sie die Anzahl der Lampen im Lichtstromkreis oder tauschen Sie die Lampen aus, wenn die anderen oben aufgeführten Maßnahmen das Lampenflackern nicht behoben haben |
| | Der Dimmer ist defekt | Tauschen Sie den Dimmer aus |
| Die Lampe lässt sich nicht abschalten | Leckströme können dazu führen, dass Lampen mit geringer Leistung weiterleuchten (Nachleuchten), wenn der Stromkreis unterbrochen wird. Bei langen Kabeln können sich durch kapazitive Effekte Leckströme aufbauen | Setzen Sie eine andere Lampe mit höherer elektrischer Last ein oder montieren Sie einen LED-Kompensator (310-05001) über der Lampe, zwischen dem Schaltdraht und dem Nullleiter |
| Die Lampe brummt/ macht ein hörbares Geräusch | Die Lampe ist von schlechter Qualität | Wählen Sie das Dimmprofil LED 4, LED 5 oder LED 7. Wenn die Lampe flackert, ist dies ein Hinweis auf ein kapazitives elektrisches Verhalten. In diesem Fall empfehlen wir den Einbau einer anderen Lampe |
| Wenn ich die Taste MIN DIM LEVEL benutze, kann ich die Lampe nicht wieder einschalten | Das minimale Dimm-niveau liegt unterhalb des Einschaltniveaus der Lampe | Wählen Sie ein Dimmprofil mit Boost-Funktion LED 3, LED 7 oder LED 8) aus |

IT

| Problema | Causa | Azione |
|--|---|--|
| Voglio usare il dimmer collegato, ma non ho ancora uno smart hub a cui collegarlo | Tutti i dispositivi collegati a 230 V per Niko Home Control possono essere utilizzati in modalità stand-alone fino a quando non vengono collegati a uno smart hub. In questa modalità, essi commutano o regolano solo i propri contatti. Anche gli interruttori di estensione sono connessi all'interruttore collegato, possono essere utilizzati in modalità stand-alone | Collegare il contatto del dimmer al circuito di illuminazione che si vuole controllare in modalità stand-alone |
| Il mio smart hub non funziona-no più | Consultare il manuale dello smart hub wireless (552-00001) su www.niko.eu | Se l'alimentazione dello smart hub si spegne, tutti i dispositivi collegati a 230 V continueranno a funzionare in modalità stand-alone. Commuteranno o regoleranno l'intensità luminosa del proprio contatto. Consultare il manuale del prodotto per risolvere il problema |
| Non è possibile trovare il dimmer collegato nell'app Niko Home o nel software di programmazione | L'alimentazione è disinserita | Inserire l'alimentazione |
| | La distanza tra il dimmer collegato e lo smart hub è insufficiente | Assicurarsi che ci sia una distanza di almeno 2 metri tra il dispositivo e lo smart hub |









| | | |
|--|---|--|
| | Il dimmer collegato e lo smart hub, o un altro dispositivo connesso si trovano troppo distanti l'uno dall'altro | Assicurarsi che ci sia una distanza massima di 10 metri tra il dispositivo e lo smart hub o un successivo dispositivo Zigbee® collegato a 230 V. Per aumentare il raggio d'azione, è ad esempio possibile aggiungere alla rete un ulteriore dispositivo Zigbee® alimentato a 230 V o un ripetitore Zigbee® |
| | Non c'è connessione tra l'app Niko Home o il laptop/PC e lo smart hub | Controllare la connessione allo smart hub. Consultareil manuale del prodotto |
| | Il livello minimo di dimmerazione è impostato troppo basso | Aumentare il livello minimo di dimmerazione o usare un profilo con funzione boost (LED 3, LED 7 o LED 8) |
| Il carico non si accende | La tensione d'ingresso non è presente | Controllare la tensione d'ingresso, i terminali e i fili di collegamento, la fonte di luce e il dimmer. Sostituire se necessario |
| | La lampada è difettosa | |
| | Il dimmer è difettoso | |
| Il dimmer si spegne improvvisamente | La protezione contro il sovraccarico termico (temperatura troppo alta) o il corto circuito è stata attivata | <p>Controllare se la lampada è dimmerabile. Questo è indicato sulla confezione con il simbolo seguente:</p>  |
| | | Controllare se il carico è troppo elevato. Ricordarsi di prendere in considerazione la potenza reattiva dei trasformatori ferromagnetici. Anche le lampade LED che generano correnti di picco possono causare lo spegnimento del dimmer anche se non è stata raggiunta la potenza massima di dimmerazione |
| | | La temperatura nella scatola per il montaggio a incasso non deve superare i 35°C. Abbassare il carico collegato al dimmer |
| | | Controllare se sono stati usati carichi misti. Assicurarsi che ci sia un solo tipo di carico di lampada nel circuito di illuminazione |
| | Il profilo di dimmerazione non è corretto | Per le lampade LED: provare singolarmente tutti i profili delle lampade e scegliere il profilo che funziona meglio. Le lampade LED dimmerabili che richiedono una funzione boost (che non si avvia alla dimmerazione minima) possono essere controllate con i profili lampada LED 3, LED 7 o LED 8. Per le lampade a incandescenza, scegliere il profilo lampada LED 1. Per le lampade alogene con trasformatore ferromagnetico, scegliere il profilo lampada LED 2. Per le lampade LED dotate di trasformatore ferromagnetico, scegliere il profilo lampada LED 3. Per le lampade alogene con trasformatore elettronico, scegliere il profilo lampada LED 5 |

| | | |
|--|---|--|
| La lampada sfarfalla | La lampada non è dimmerabile | Controllare se la lampada è dimmerabile. Questo è indicato sulla confezione con il simbolo seguente: |
| | Il livello minimo di dimmerazione è impostato troppo basso | Aumentare il livello minimo di dimmerazione o usare un profilo con funzione boost (LED 3, LED 7 o LED 8) |
| | Il dimmer a 2 fili non riceve abbastanza corrente dalla lampada | Montare uno o più compensatori LED (310-05001) sopra la lampada, tra il filo di commutazione e il filo neutro |
| | Il profilo di dimmerazione non è corretto | Scegliere un altro profilo e regolare il livello minimo di dimmerazione |
| | C'è un'interferenza da Power Line Communications (PLC) | Fare riferimento alle FAQ sulla dimmerazione su www.niko.eu/faq |
| La lampada non può essere spenta | La lampada ha un profilo elettrico capacitivo e genera alti picchi di corrente | Ridurre il numero di lampade nel circuito di illuminazione o sostituire le lampade se le altre azioni elencate sopra non hanno risolto lo sfarfallio della lampada |
| | Il dimmer è difettoso | Sostituire il dimmer |
| | Le correnti di dispersione possono far sì che le lampade a bassa potenza rimangano accese (after-glow) quando il circuito elettrico è scollegato. Un cablaggio lungo può accumulare correnti di dispersione a causa di effetti capacitivi | Montare un'altra lampada con un carico elettrico maggiore o montare un compensatore LED (310-05001) sopra la lampada, tra il filo di commutazione e il filo neutro |
| La lampada emette un ronzio/ un rumore udibile | La lampada è di scarsa qualità | Selezionare il profilo di dimmerazione LED 4, LED 5 o LED 7. Lo sfarfallio di una lampada è indice di un comportamento elettrico capacitivo. In questo caso, si consiglia di montare una lampada diversa |
| Quando uso il pulsante MIN DIM LEVEL, non riesco a riaccendere l'interruttore | Il livello minimo di dimmerazione è inferiore al livello di accensione della lampada | Selezionare un profilo di dimmerazione con funzione boost: LED 3, LED 7 o LED 8 |







LED behaviour



Comportement des LED / LED-Funktionen / Comportamento del LED

EN







| | | | |
|---------------------------|---|---|--|
| LED OFF |  | Normal operation when: <ul style="list-style-type: none">the connected dimmer is used with Niko Home Control or in stand-alone mode with the LED feedback disabledthe LED feedback is enabled and the lamp is switched OFF | Enable/disable the white LED: <ul style="list-style-type: none">in stand-alone mode by pressing the PROG button for 10 secondsin connected mode via the Niko Home Control programming software |
| |  | The connected dimmer is not powered | Check the wiring and the miniature circuit breaker (MCB) in the electrical cabinet |
| |  | The connected dimmer is malfunctioning | Replace the dimmer if the actions recommended above did not resolve the issue |
| White LED continuously ON |  | Normal operation when the connected dimmer is switched ON and is used with LED feedback | The connected dimmer is working fine |
| Red LED is flashing |  | The connection to the smart hub is temporarily interrupted | The connection will restore automatically. If it doesn't, please try to power cycle your smart hub and check if the connected dimmer is still within the range of the smart hub. Check guide.niko.eu for more information |
| Red LED continuously ON |  | A protection mechanism is activated | Check the wiring and perform a reset of the connected dimmer. In case the protection mechanism is reactivated, reset the dimmer again and configure it to trailing edge. If necessary, reduce the load or replace the connected lamps |
| Blue LED is flashing |  | The device is trying to connect to the Zigbee® network | Wait until the LED stops flashing |
| Blue LED ON for 4 seconds |  | The device is connected to the Zigbee® network | The blue LED will go OFF after 4 seconds. The connected dimmer is ready to be used |







FR

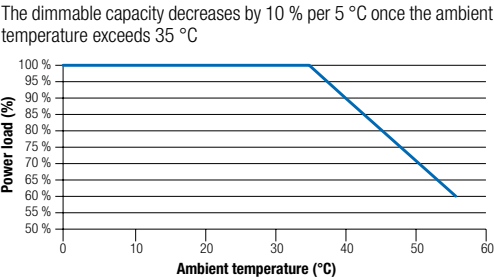
| | | | |
|--|---|--|---|
| LED éteinte |  | Fonctionnement normal si : <ul style="list-style-type: none">le variateur connecté est utilisé avec Niko Home Control ou en mode autonome avec la LED de feed-back désactivéela LED de feed-back est désactivée et la lampe est éteinte | Activez/désactivez les LED blanches : <ul style="list-style-type: none">en mode autonome, en enfonçant le bouton PROG pendant 10 secondesen mode connecté, via le logiciel de programmation Niko Home Control |
| | | Le variateur connecté n'est pas alimenté | Contrôlez le câblage et le disjoncteur miniature (MCB) dans l'armoire électrique |
| | | Le variateur connecté fonctionne mal | Remplacez le variateur connecté si les actions recommandées ci-dessus n'ont pas résolu le problème |
| La LED blanche est allumée en continu |  | Fonctionnement normal si le variateur connecté est allumé et est utilisé avec la LED de feed-back | Le variateur connecté fonctionne parfaitement |
| La LED rouge clignote |  | La connexion au hub intelligent ou à la pont intelligent sans fil est temporairement interrompue | La connexion sera rétablie automatiquement. Si ce n'est pas le cas, essayez de redémarrer votre hub intelligent ou votre pont intelligent sans fil et vérifiez si le variateur connecté est toujours à portée du hub intelligent ou de la pont intelligent sans fil. Consultez le site guide.niko.eu pour plus d'informations |
| La LED rouge reste allumée |  | Un mécanisme de protection est activé | Contrôlez le câblage et réinitialisez le variateur connecté. Si le mécanisme de protection est réactivé, réinitialisez de nouveau le variateur et configurez-le en phase de flux. Si nécessaire, réduisez la charge ou remplacez les lampes connectées |
| La LED bleue clignote |  | L'appareil essaie de se connecter au réseau Zigbee® | Attendez que la LED cesse de clignoter |
| La LED bleue clignote pendant 4 secondes |  | L'appareil est connecté au réseau Zigbee® Réseau | La LED bleue s'éteindra après 4 secondes. Le variateur connecté est prêt à être utilisé. |

| DE | | | |
|------------------------------------|---|--|--|
| LED aus |  | Normalbetrieb wenn: <ul style="list-style-type: none">der vernetzte Dimmer mit Niko Home Control oder im Stand-Alone-Modus verwendet wird, wobei die LED-Rückmeldung deaktiviert istdie LED-Rückmeldung aktiviert und die Lampe ausgeschaltet ist | Aktivieren/deaktivieren Sie die weiße LED: <ul style="list-style-type: none">im Standalone-Modus durch Drücken der PROG-Taste für 10 Sekundenim vernetzten Modus über die Niko Home Control-Programmiersoftware |
| | | Der vernetzte Dimmer wird nicht mit Strom versorgt | Überprüfen Sie die Verkabelung und den Leistungsschalter (MCB) im elektrischen Schaltschrank |
| | | Der vernetzte Dimmer funktioniert nicht richtig | Ersetzen Sie den Dimmer, wenn die oben empfohlenen Maßnahmen das Problem nicht behoben haben. |
| Weiße LED leuchtet ständig |  | Normalbetrieb, wenn der vernetzte Dimmer eingeschaltet ist und mit LED-Rückmeldung verwendet wird | Der vernetzte Dimmer funktioniert einwandfrei |
| Rote LED blinkt |  | Die Verbindung zum drahtlosen Hub ist vorübergehend unterbrochen | Die Verbindung wird automatisch wiederhergestellt. Sollte dies nicht der Fall sein, schalten Sie Ihren drahtlosen Hub aus und überprüfen Sie, ob der vernetzte Dimmer sich noch innerhalb der Reichweite des drahtlosen Hubs befindet. Weitere Informationen unter guide.niko.eu |
| Rote LED leuchtet ständig |  | Ein Schutzmechanismus ist aktiviert | Überprüfen Sie die Verkabelung und führen Sie eine Zurücksetzung des vernetzten Dimmers durch. Falls der Schutzmechanismus wieder aktiviert wird, setzen Sie den Dimmer erneut zurück und konfigurieren Sie ihn auf Phasenabschnitt. Reduzieren Sie ggf. die Last oder tauschen Sie die vernetzten Lampen aus |
| Blaue LED blinkt |  | Das Gerät versucht, sich mit dem Zigbee®-Netzwerk zu verbinden | Warten Sie, bis die LED aufhört zu blinken |
| Blaue LED leuchtet 4 Sekunden lang |  | Das Gerät ist mit dem Zigbee®-Netzwerk verbunden | Die blaue LED geht nach 4 Sekunden aus. Der vernetzte Dimmer ist einsatzbereit |

IT

| | | | |
|--------------------------------------|---|---|--|
| LED spento |  | Funzionamento normale quando: <ul style="list-style-type: none">il dimmer collegato viene utilizzato con Niko Home Control o in modalità stand-alone con il feedback LED disabilitatoil feedback del LED è abilitato e la lampada è spenta | Abilita/disabilita il LED bianco: <ul style="list-style-type: none">in modalità stand-alone premendo il pulsante PROG per 10 secondiin modalità connessa tramite il software di programmazione Niko Home Control |
| | | Il dimmer collegato non è alimentato | Controllare il cablaggio e l'interruttore miniaturizzato (MCB) nel quadro elettrico |
| | | Il dimmer collegato non funziona correttamente | Sostituire il dimmer se le azioni consigliate di cui sopra non hanno risolto il problema |
| Il LED bianco è continuamente acceso |  | Funzionamento normale quando il dimmer collegato è acceso e viene utilizzato con feedback LED | Il dimmer collegato funziona correttamente |
| Il LED rosso lampeggia |  | La connessione allo smart hub è temporaneamente interrotta | La connessione verrà ripristinata automaticamente. In caso contrario, provare a spegnere e riaccendere lo smart hub e controllare se il dimmer collegato si trova ancora nel raggio d'azione dello smart hub. Per ulteriori informazioni, visitare guide.niko.eu |
| LED rosso sempre acceso |  | Viene attivato un meccanismo di protezione | Controllare il cablaggio e resettare il dimmer collegato. Nel caso in cui si riattivi il meccanismo di protezione, resettare di nuovo il dimmer e configurarlo sul taglio di fase discendente. Se necessario, ridurre il carico o sostituire le lampade collegate |
| Il LED blu lampeggia |  | Il dispositivo sta cercando di connettersi alla rete Zigbee® | Attendere fin quando il LED non smette di lampeggiare |
| Il LED blu è acceso per 4 secondi |  | Il dispositivo è connesso alla rete Zigbee® | Il LED blu si spegne dopo 4 secondi. Il dimmer collegato è pronto per essere utilizzato |

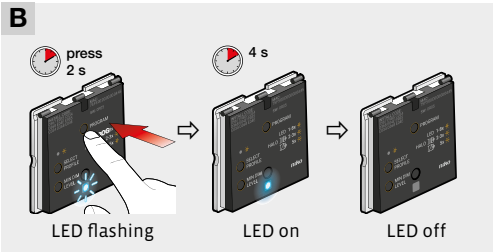
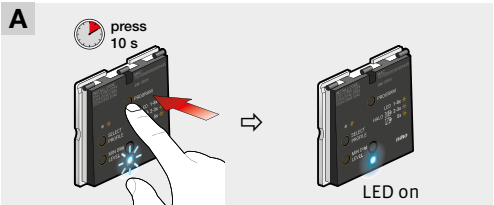
| Load table | | | | |
|---|---|-------|---|---|
| Tableau des charges / Lastentabelle / Tabella di carico | | | | |
| The below table gives an overview of the permitted loads at an ambient temperature of 35 °C | | | | |
| Load |  | LED |  |  |
| |  | LED |  |  |
| | Resistive | LED | Electronic transformer | Ferromagnetic transformer |
| Max. | 200 W | 200 W | 200 VA | 200 VA |
| Min. | 3 W | 3 W | 20 W | 20 W |



By placing several dimmers on top of each other, or in an insulating wall (plaster or wood), it is possible that the temperature of the dimmer rises above 35 °C. The above power graph will then apply.

Reset

Reset / Réinitialiser / Zurücksetzen / Nulstil / Återställa / tilbakestill / Reset / Nastawić / Resetovat



| Specifications | |
|---|---|
| Specifications / Spezifikationen / Specifiche | |
| Article number | 101-72211-41 |
| Power supply | 230 Vac ± 10 %, 50 Hz |
| Circuit Breaker | maximum MCB rating 16 A* |
| Wire capacity | 1 x 2.5 mm² |
| Protocol | Zigbee® 3.0, 2.4 GHz |
| Mounting method | flush-mounting box |
| Flush-mounting box specifications | depth = min. 40 mm (cabling space included) screw fixing = 78 mm diagonal (for single application) inner diameter box = min. 60 mm multiple boxes centre distance horizontal = 60 mm multiple boxes centre distance vertical = 60 mm |
| Mounting height | 110 - 120 cm |
| Modification of settings | stand-alone mode: buttons on front panel, behind the central plate connected mode: Niko Home Control programming software Niko Home app |
| Max. cable length extension switches | 50 m |
| Maximum range (between dimmer and smart hub) | 10 m (longer ranges are possible with the meshing capability of 230 V connected Zigbee® devices) |
| Maximum per installation | max. 50 connected Zigbee® devices |
| Operating frequency | 2.4 GHz |
| Maximum load | 200 W / 200 VA (depending on the type of load as well as the ambient temperature – see power consumption graph on the next page, under the chapter Load table |
| Maximum RF power | 10 dBm |
| Protection degree | IP20 |
| Ambient temperature | 0 –35 °C |
| Dimensions (HxWxD) | 77 x 77 x 30.9 mm |
| Weight | 92 g ± 1 g |
| System compatibility | talks with Homey |
| Marking | CE, Zigbee® |

* The MCB rating is limited by national installation rules.

EN

Warnings regarding installation



The installation of products that will permanently be part of the electrical installation and which include dangerous voltages, should be carried out by a qualified installer and in accordance with the applicable regulations. This user manual must be presented to the user. It should be included in the electrical installation file and it should be passed on to any new owners. Additional copies are available on the Niko website or via Niko customer services.

FR

Mises en garde relative à l'installation

L'installation de produits qui feront, de manière permanente, partie de l'installation électrique et qui comportent des tensions dangereuses, doit être effectuée par un installateur agréé et conformément aux prescriptions en vigueur. Ce mode d'emploi doit être remis à l'utilisateur. Il doit être joint au dossier de l'installation électrique et être remis aux nouveaux propriétaires éventuels. Des exemplaires supplémentaires peuvent être obtenus sur le site internet ou auprès de Niko customer services.

DE

Vor der Installation zu beachtende Sicherheits-hinweise

Die Installation von Produkten, die fest an eine elektrische Anlage angeschlossen werden und gefährliche Spannungen enthalten, müssen gemäß den geltenden Vorschriften von einem anerkannten Installateur vorgenommen werden.

Hinweis!

Installation nur durch Personen mit einschlägigen elektrotechnischen Kenntnissen und Erfahrungen.*

Durch eine unsachgemäße Installation gefährden Sie:

- Ihr eigenes Leben;
 - das Leben der Nutzer der elektrischen Anlage.
- Mit einer unsachgemäßen Installation riskieren Sie schwere Sachschäden, z. B. durch Brand.

Es droht für Sie die persönliche Haftung bei Personen- und Sachschäden.

Wenden Sie sich an einen Elektroinstallateur!

* *Erforderliche Fachkenntnisse für die Installation*

Für die Installation sind insbesondere folgende Fachkenntnisse erforderlich:

- die anzuwendenden „5 Sicherheitsregeln“: Freischalten; gegen Wiedereinschalten sichern; Spannungsfreiheit feststellen; Erden und Kurzschließen; benachbarte, unter Spannung stehende Teile abdecken oder abschränken;
- Auswahl des geeigneten Werkzeuges, der Messgeräte und ggf. der persönlichen Schutzausrüstung;
- Auswertung der Messergebnisse;
- Auswahl des Elektro-Installationsmaterials zur Sicherstellung der Abschaltbedingungen;
- IP-Schutzarten;
- Einbau des Elektroinstallationsmaterials;
- Art des Versorgungsnetzes (TN-System, IT-System, TT-System) und die daraus folgenden Anschlussbedingungen (klassische Nullung, Schutzerdung, erforderliche Zusatzmaßnahmen etc.).

Diese Gebrauchsanleitung muss dem Benutzer ausgehändigt werden. Die Gebrauchsanleitung ist den Unterlagen der elektrischen Anlage beizufügen und muss auch eventuellen neuen Besitzern ausgehändigt werden. Zusätzliche Exemplare erhalten Sie über die Website oder den Kundendienst von Niko.

IT

Istruzioni di sicurezza da osservare

L'installazione di prodotti incorporati in modo permanente nell'impianto elettrico e comprendenti tensioni pericolose dovrà essere eseguita da un installatore qualificato e in conformità alle normative applicabili. Fornire il presente manuale d'uso all'utente. Il manuale deve essere incluso nel file di installazione elettrica e deve essere presentato a tutti i nuovi proprietari. Sono disponibili copie aggiuntive sul sito web Niko o tramite i servizi di supporto Niko.

EN

CE marking



This product complies with all of the relevant European guidelines and regulations. For radio equipment Niko Ilc declares that the radio equipment in this manual conforms with the 2014/53/EU directive. The full text of the EU declaration of conformity is available at www.niko.eu under the product reference, if applicable.

FR

Marquage CE

Ce produit est conforme à l'ensemble des directives et règlements européens applicables. Pour l'appareillage radio, Niko SA déclare que l'appareillage radio de ce mode d'emploi est conforme à la Directive 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible, le cas échéant, sur le site www.niko.eu à la rubrique référence produit.

DE

CE-Kennzeichnung

Dieses Produkt erfüllt alle anwendbaren europäischen Richtlinien und Verordnungen. Für Funkgeräte erklärt Niko nv, dass die Funkgeräte aus dieser Anleitung der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter www.niko.eu unter der Produktreferenz, falls zutreffend.

IT

Marcatura CE

Questo prodotto è conforme a tutte le direttive e normative europee pertinenti. Relativamente alle apparecchiature radio, Niko nv dichiara che le apparecchiature radio contenute nel presente manuale sono conformi alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile su www.niko.eu sotto il riferimento del prodotto, se applicabile.

EN

Environment



This product and/or the batteries provided cannot be disposed of in non-recyclable waste. Take your discarded product to a recognised collection point. Just like producers and importers, you too play an important role in the promotion of sorting, recycling and reuse of discarded electrical and electronic equipment. To finance the rubbish collection and waste treatment, the government levies recycling charges in certain cases (included in the price of this product).

FR

Environnement



Vous ne pouvez pas mettre ce produit ou les batteries fournies au rebut en tant que déchet non trié. Déposez votre produit usagé à un point de collecte agréé. Tout comme les fabricants et importateurs, vous jouez un rôle important dans la promotion du tri, du recyclage et de la réutilisation d'appareils électriques et électroniques mis au rebut. Pour financer la collecte et le traitement, les pouvoirs publics ont prévu, dans certains cas, une cotisation de recyclage (comprise dans le prix d'achat de ce produit).

DE

Umwelt

Sie dürfen dieses Produkt oder die mitgelieferten Batterien nicht über den normalen Hausmüll entsorgen. Bringen Sie Ihr ausgedientes Produkt zu einer anerkannten Sammelstelle. Genau wie Hersteller und Importeure spielen auch Sie eine wichtige Rolle bei Sortierung, Recycling und Wiederverwendung von ausgedienten elektrischen und elektronischen Geräten. Um die Abholung und Verarbeitung wiederverwertbarer Abfälle finanzieren zu können, ist im Verkaufspreis oftmals bereits eine obligatorische Recyclingabgabe enthalten.

IT

Ambiente

Questo prodotto e/o le batterie fornite in dotazione non possono essere smaltiti come rifiuti non riciclabili. Conferire il prodotto da smaltire in un punto di raccolta riconosciuto. Così come i produttori e gli importatori, anche l'utente può svolgere un ruolo importante nella promozione della differenziazione, del riciclaggio e del riutilizzo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche dismesse. Per finanziare la raccolta e il trattamento dei rifiuti, in alcuni casi il governo riscuote imposte per il riciclaggio (incluse nel prezzo di questo prodotto).

Support & contact

nv Niko sa
Industriepark West 40
9100 Sint-Niklaas, Belgium

www.niko.eu

| | | |
|----|---|--|
| EN | +32 3 778 90 80 | support@niko.eu |
| NL | België: +32 3 778 90 80 Nederland: +31 880 15 96 10 | support.be@niko.eu support.nl@niko.eu |
| FR | Belgique: +32 3 778 90 80 France: +33 820 20 66 25 Suisse: +41 44 878 22 22 | support.be@niko.eu support.fr@niko.eu support.ch@niko.eu |
| DE | Deutschland: +49 7623 96697-0 Schweiz: +41 44 878 22 22 Österreich: +43 1 7965514 Belgien: +32 3 778 90 80 | support.de@niko.eu support.ch@niko.eu support.at@niko.eu support.be@niko.eu |
| DK | +45 74 42 47 26 | support.dk@niko.eu |
| SE | +46 8 410 200 15 | support.se@niko.eu |
| NO | +47 66 77 57 50 | support.no@niko.eu |
| IT | +41 44 878 22 22 | support.ch@niko.eu |
| PL | +48 509 378 373 | support.pl@niko.eu |
| SK | +421 2 63 825 155 | support.sk@niko.eu |

Niko prepares its manuals with the greatest care and strives to make them as complete, correct and up-to-date as possible. Nevertheless, some deficiencies may subsist. Niko cannot be held responsible for this, other than within the legal limits. Please inform us of any deficiencies in the manuals by contacting Niko customer services at support@niko.eu.